



简报

瑞华中文学校校委会

2010年5月29日 庚寅年 农历四月十六日 第410期
 网络地址 <http://www.raychineseschool.org/>
 校长联系电话: (630)401-9851 (630)401-6805

【 校长致词 】

时光匆匆，转眼本人校长任期第一年即将过去。回顾一年来学校的发展历程，感慨颇多。这一学年里，在校董事会的大力支持和老校长郭伯秋的热情帮助下，在各位新老校友，Safety Patrol team, 教师，家长，同学，TA等共同努力下，学校保持了持续，稳定，健康的良好发展态势。注册学生人数从去年的960人左右达到今年1,080名学生的规模。为了满足不断增长的学生数量的需要，我们筹办了在学校历史上首个分校—204学区的Still分校；并于现在开始招生，秋季上课。与此同时，我们更新和完善了学校的Website，并建立了网上家长对教师的评估系统，大大提高了教师评估的准确性，使家长，学校及教师的沟通更方便，更可靠。我们修改和新增了学校的管理条例，使学校的管理向正规化，制度化，信息化又向前迈进了一大步。我们还成功举办了野餐，春节联欢，年度汇报演出等大型活动，丰富了我校的文化，娱乐生活。瑞华的对外联络工作也日趋活跃，加强了与中国芝加哥领事馆，全美中文学校协会，Naperville City等部门的沟通和协作，使我校的声誉在大芝加哥地区华侨华人中更加深入人心。这个学年，我们又有30多位九年级同学从瑞华毕业，是历年来毕业生最多的一届。此外，在去年表彰了12位十年教龄以上教师的基础上，今年又有6位在瑞华任教的教师和校委届满十年而受到嘉奖。

借此机会我衷心感谢现任校委会同仁们：郭志宏，陈方，王蕾，曾树祥，毛文蕾，王中，江全焱。没有他们各位的精诚团结和辛勤工作，我们学校的运作就不会如此平稳而高效；我们学校也不可能在经济危机的大背景下依然有长足的发展。我也衷心感谢所有的老师，没有你们的严谨治学，我们的学校就不会以优良的教学质量立身。感谢所有的值班家长，没有你们的努力，我们的学校就不会秩序井然。在暑假来临之际，谨祝每一个同学好好休整，多多参加社会实践活动，度过一个愉快的夏天！

让我们7月31日瑞华中文学校在Naperville Central Park主办的“仲夏中华文化节”上再见！

【2010 学年汇报演出节目单】

时间 / Time: 今天 4:00-5:30 PM

*** 最后一节课取消***

地点/ Place: 瑞华中文学校大厅/Ray Chinese School

1. 儿童舞蹈：〈种太阳〉 徐梅老师舞蹈班
2. 成人舞蹈：〈快乐地跳吧姑娘们〉 许数彬老师肚皮舞班
3. 儿童合唱：〈马兰谣〉 梁庆瑶老师音乐班
4. 儿童舞蹈：〈士兵舞〉 崔明燕老师舞蹈班
5. 成人舞蹈：〈万泉河水清又清〉 林津老师舞蹈班
6. 三句半：搞笑 程咏梅老师中文四年级班学生
7. 武术表演 李强老师武术班学生表演
8. 女声独唱：〈老师我想你〉 瑞华合唱团沈依琦
9. 儿童舞蹈：〈月亮船〉 徐梅老师舞蹈班
10. 合唱：〈让我们荡起双桨〉 巩莉华老师中文三年级班学生
11. 儿童舞蹈：〈爵士舞〉 崔明燕老师舞蹈班
12. 成人合唱：〈洪湖水，浪打浪〉 梁庆瑶老师音乐班
13. 儿童舞蹈：〈小背篓〉 林津老师舞蹈班
14. 成人舞蹈：〈现代舞〉 崔明燕老师舞蹈班学生

祝愿全体瑞华师生，度过一个愉快，有意义的暑假

2010-2011 学年将于 8 月 28 日开学。

【大家关注】

- ❖ 新学年注册工作正在进行中。还没有注册的学生请抓紧时间尽快注册。
- ❖ 为了鼓励更多的学生加入 204 Still分校，董事会研究决定下调Still分校中文和选修课的学费，中文每学期\$135，选修课每学期\$75。
- ❖ 为了推动Still分校，校委会将保留所有超过3个以上学生的课堂。同时也希望广大家长协助宣传Still分校，把瑞华办到 204 学区去，并取得成功。谢谢大家！
- ❖ 调换课时及退课将在9月18日，开学两周后截止！
- ❖ 从秋季开始，如果您不在网上注册，而选择现场注册，将加收\$5现场注册手续费。
- ❖ Lost and Found Box is Full. 5月29日，本学期结束后，我们将把没有被认领的衣物，图书等全部捐献给慈善机构。请大家赶快前去认领你在瑞华学校期间丢失的东西。过时不候！
- ❖ 今年瑞华将有超过39名九年级同学毕业。今年的毕业生人数是历年最多的。
- ❖ 今天，瑞华中文学校又将向6名至今在本校教龄超过十年的教师和校委颁发荣誉奖状和纪念品。他们是：郭志宏，韩绍绪，匡宇南，李坚白，李露，韦三好。我们感谢他们十年如一日，坚持不懈，为瑞华的发展贡献卓越。恭喜各位老师！
- ❖ 由于篇幅的关系，很抱歉，简报没有把所有学生的投稿及时发表。简报在秋季学期将继续发表你的投稿。谢谢你的关注和支持！

【2010瑞华中文学校暑期中文学校】

瑞华中文学校暑期中文学校网上注册正在进行。如果您有问题请联系暑期中文学校校长杨悦，电话：(630)978-1465，E-mail:

yue_y_2000@yahoo.com。详情请参考瑞华网站。

和以往的瑞华夏令营一样，既有中文和绘画，舞蹈，武术等技能的学习，也有丰富多彩的活动。

周期：本期暑期学校共十周，6月7日至8月13日（不包括周六、周日及美国独立节假日，2010年7月5日）。

时间：7:30AM-5:00PM 下午增时者：

5-6PM: \$5/hr额外加班费

招生对象：五岁以上

收费标准：Cost: The weekly rate includes Lunch, Snack and T-shirt

Register 3 weeks or more	\$185/week
Register 2 weeks or less	\$195/week
\$20 One time registration fee	

地点/Location: - Benedictine University, Lisle

暑期中文学校将于6月7号开学，请大家赶快报名！加入瑞华的暑期中文学校，寓教于乐中掌握中文，复习中文，丰富孩子的暑假生活！安排好孩子的暑假生活，从今天开始！

【前台总值班表 Main Duty List】

Room	05/29/10
校委/董1(上, 下午)	江全焱
纪检/前台1(上午)	卢美娴
纪检/前台2(上午)	张敏
纪检/前台1(下午)	何劼
纪检/前台2(下午)	刘善银
纪检/大厅/打铃(下午)	陈祖兴
复印机/后大厅(下午)	杨中进

【上午家长值班表 Morning Class】

Room	05/29/10
11 6 (上午)	Wang, Ted
11 7 (上午)	Randal, Julie
118 (上午)	汪轶华
128 (上午)	Chen, Linda
129 (上午)	黎虹波
130 (上午)	Mu, Bin
131 (上午)	Liu, Angela
132 (上午)	Wang, Shaojiang
134 (上午)	王振永
135 (上午)	Wang, Yalai
141 (上午)	Camis, Sherry
142 (上午)	Su, Jie
143 (上午)	Zou, Hongwei
144 (上午)	宋秋景
147 (上午)	Wang, Ted

【下午家长值班表 Afternoon Class】

Room	05/29/10
Kid Dance	
101*(下午)	Zhang, Yichun
102*(下午)	张新
103*(下午)	Zhou, Hong
104*(下午)	Liao, Weiguo
105*(下午)	Yang, Anna
106*(下午)	Liang, Frank
107*(下午)	Ge, Ling
108*(下午)	程文礼
114*(下午)	吴永
115*(下午)	Pan, Yuying
116*(下午)	张建安
117*(下午)	张智雯
118*(下午)	谭莉
128*(下午)	Shi, Bing
129*(下午)	吴卫
130*(下午)	朱锦耕
131*(下午)	Wang, Bo (Grace)
132*(下午)	Lou, Bin

【学生园地】

黄瓜 张钰

妈妈在我家的后院开了一块地当作菜园。

去年，妈妈种了很多黄瓜。黄瓜几个月后，结了很多黄瓜。妈妈说：“黄瓜的营养可高了，你爱吃不爱吃？”我说：“爱吃！”妈妈说：“黄瓜有很多种吃法，想不想试一下呢？”我说：“想。”妈妈说：“黄瓜的品格也是非常可贵的。它把自己深藏在大叶子背后，等待寻找的人去摘。不像其它一些果实，高高地挂在枝头。”我说：“是，我也想像黄瓜那样的品行，而不是像一些高高挂在枝头的果实，让人一见就生羡慕之心。”

我也要像黄瓜那样有一颗谦虚的心，踏实平静地过好每一天。

森林里的树 凌雪蓉

你在森林里走过吗？你有没有注意到，森林里的树都非常高？在茂密的森林里，有很多树都要抢几样东西：阳光和清水。老一点的树已经把阳光挡掉了，森林底下拿到的阳光很少。新长出来的树拿不到阳光。所以，这些小树得长的很高，一定要比其它的树还要高才能抢到自己的阳光。人也像树一样。只有最聪明，最勤劳的人才会成功。人一开始就像一棵小树。他们得努力的学习，进步要快才能成功，就像树得到阳光一样。如果不努力，人就像那些长不快的小树：这些人不会成功的。人就像森林里的树，一定要努力才能成功。

小树 陈书婷

一年级的时侯，我在学校得到了一棵小树。当时，这棵小树苗还没有我高，我可以轻轻松松的碰在双手中。小树种在地里后，我每天去看它，给它浇一点水，量量它长高了没有。我记得妈妈跟我说，我照顾小树出的每一滴汗都会变成一片嫩绿的小树叶。

好多年过去了，我从一年级升到了八年级，小树也长高了。现在我看着我的树还是天天往高长，它的树枝像胳膊一样，好像每天都在努力抓到天空中的白云。人们也因该像一棵小树，不管是下雨还是刮风，每天努力地加油，天天往高长。

闹钟 孙钰

闹钟是一种会叫的钟。我的闹钟是一只忠实的小狗。每天清晨，它得按时通知我。全家人都说，它象雷达探空报警，比如说，龙卷风报警。它一定能把全家人叫醒。它总是不断地显示大的数字编号，红色的时间，一目了然。因此，即使我不戴眼镜，我都可以看到闹钟上的时间。

我喜欢玩我的闹钟，我能够任意地重新设置闹钟上的三个按钮。所以，每星期六晚上，我将报警声关掉，这样，星期日可以多睡一会儿。我的闹钟还带有广播能力，可以调整到不同的频率，电台。虽然我的闹钟很简单，只是红黑色，它是非常有用的，很有趣，它是我的宝贝。

米 朱家瑞

吃饭了！如果吃晚饭没有米饭，那我们为什么会称“eating dinner”吃饭？如果一顿饭只有菜但没有米饭，那就不应该叫做“饭”了！

人人都喜欢吃米饭。米有很多种：有香米，糯米，糙米，和白米。米有很多做法。米可以煮成饭。它也可以做成炒饭。米饭可以做成寿司。米还可以煮成粥。它可以磨成粉。这些粉可以用来做米粉，蒸糕。糯米可以用来包粽子，也可以做八宝饭；它还可以造米酒或米醋。米还可以做成米通。

没有米，中国人就饿肚子了！米饭是中国人的主食。米饭真是好吃啊！

【编者语】以上选用了4篇张绍平老师8年级学生的课堂作文。在老师评语中，张老师的批注是“中文八年级的同学们在学了著名散文家许地山的咏物散文《落花生》后，以其稚嫩的手笔写出诸多以咏物为主体的短文，现选登数篇与大家共赏。”孩子们能从像《落花生》的名人名篇中领悟到中文的美妙，睹物思人，很值得称赞。

【仲夏中华文化节活动的通知】

瑞华中文学校将于2010年7月31日(星期六) 12:00pm -5:00pm 在Naperville市中心的Central Park 主办《2010年仲夏中华文化节》。此文化节旨在拓展中美文化交流的界面，促进教育的国际化发展。届时，文化节将展示文化与教育跨国交流的诸多层面：学生交流培养项目，在美中文学习，双边旅游，中华传统医药，中华武术，传统服装及饮食文化，等等。作为文化节的主办团体，瑞华中文学校热切希望能够得到各个成员家庭的热情支持和积极参与。希望大家在7月31日踊跃到场助阵，并在文化节的筹备阶段献计献策，无私贡献。

这次活动将和瑞华年度野餐会(picnic)合而为一，使其成为开学前，瑞华家庭的一次大型正式聚会。热烈欢迎广大瑞华家庭，新老成员积极参加！今年将不再举办年度野餐会(picnic)。

【学生园地—春假篇】

我的春假

三年级 嘟嘟 推荐教师 杨悦

过春假的时候，我做了很多事情。我最喜欢的就是去滑旱冰。因为哥哥不想去，所以只有我和妈妈去了。你知道我为什么喜欢滑旱冰吗？是因为我在给一个朋友在旱冰场庆祝她的生日的时候，我就发现我对旱冰很感兴趣。从那时开始，我就还想去那里玩儿，所以妈妈安排了一个时间也给我买了一双旱冰鞋。（妈妈真好呀！）我都等不及这一天。

这一天终于来了！我拿着旱冰鞋，快快的跑到旱冰场里面。哇！好多人呀！我找了一个椅子，把旱冰鞋穿上了。一上场的时候，我滑得没那么快，因为我很久都没有滑了。不久，我就可以飞快地滑来滑去，每次滑到妈妈面前的时候，我都要挥一挥手。妈妈说我找到了感觉，滑得很快了！在那个旱冰场还有一些活动让你可以参加，象跟音乐跳舞，也可以玩游戏。我没那么想去参加，所以就问妈妈可不可以买一些零食。妈妈让我买一些土豆片和一杯饮料。真好吃呀！

回家的时候，我想：今天过的很开心！我希望每一天在春假都象这么好玩！

春假

四年级 徐莹 推荐教师 杨悦

今年春假，我，妈妈，Cindy阿姨，和三个小朋友（Renee, Gabby, Rachel）一起去了芝加哥的水族馆。水族馆的海洋动物很好玩，我真喜欢。我在这里看到了许许多多的游客。

走进水族馆首先看到的是一个很大，很大的玻璃缸，里面有许多不同种类的鱼，有鲨鱼，鲑鱼，神仙鱼，海龟等。海龟的朋友是一个潜水员，那个潜水员正在给那些鱼喂吃的，她给我们讲解了很多有趣的关于鱼类的小故事，最有趣的是海龟的故事，这个海龟是人们从大海里救上来的，因为它在大海里不小心被一艘船给碰到了，受了伤，当人们把它救上来的时候还从它的嗓子里取出了一枚5分钱的硬币，救了它的命，他们就把它放在了芝加哥的水族馆。看完这里我们来到了一个叫wild reef的地方，我们一进去就看到了很好玩的珊瑚礁，过了珊瑚礁我们来到了一个会喷水的地方，我们走到跟前水一下喷了出来，把我吓坏了，喷了我的朋友一身水，我们都笑了起来，真好玩。我们在这里还看到了鲑鱼，可是你想看鲑鱼就要站在一个玻璃地的上面，我很担心玻璃会破，我小小的站在上面和鲑鱼玩，最后我们看了精彩的水上动物表演，有海豚，海豹，鲸，企鹅，还有鹰的表演，它们能做很多不同的动作，这些小动物都很聪明。

当离开这里之前Cind阿姨还给我们每个小朋友都买了一个玩具，我和我的朋友度过了一个有趣的春假。

133*(下午)	邢华
134*(下午)	Yip, Marilyn
135*(下午)	李杰
141*(下午)	马学武
142*(下午)	刘旭希
143*(下午)	顾全
147*(下午)	Zhao, Shiguang

【神观房屋检验服务 - Divinity Probe Home Inspection】

注册房屋检测师陈观乐, Sean Chen, 密西根大学建筑系硕士

- 15年专业建筑设计, 营建, 房屋检测经验
- 协助您和您的客户了解房屋内外构造及维修知识
- 提供法拍屋 (Foreclosure) 修复费用估价及设计施工协助
- Free Consultation on Remodeling/Addition for Buyers
- Radon Test & Mitigation, Mold Inspection

Tel: 630-544-8147

Fax: 630-357-7258,

divinityarchitect@gmail.com

Please visit

[www.divinityarchitect.com!](http://www.divinityarchitect.com)

【特价团-旅游局赞助!!! 精彩世博 魅力江南9天】

上海~苏州~无锡~南京~杭州~上海 为了能让你在第一時間裡感受世博, 參與世博“聯誼假期”為你精心打造了“精彩世博, 魅力江南”的旅遊套餐。讓你在參與世博的同時也可以盡情的感受江南的新的變化和新的景點, 領略江南這塊富饒美麗的土地上的風土, 人情, 美食 靚景。每周六出发 (5/1, 9/25, 10/2, 1/23 除外) 費用\$199/人, 含餐飲, 門票, 導遊, 交通, 保險。 全程入住准5星級酒店(2人1房) (不包括机票)

详情请查询请联系

金凤凰旅行社!!!

Linda Jin Tel: 331-481-7022

Email: jin_lz@yahoo.com

中国文化品展销

为了弘扬中国传统文化, 体味中华文化蕴含, 特在中文学校主办中国文化品展销, 红楼梦, 三国演义, 水浒, 百家姓等等。其中的传统益智玩具, 家长和孩子同乐, 增加亲子关系。价格优惠。

时间: 今天

地点: 中文学校门口外

【本周金融讲座】

主讲人: Sara Eng, 资深投资顾问, Sara Eng & Associates 2010年IRA转换为Roth IRA美国历史上最新独特减税法

5月29日下午1:00至3:00 146教室

新学期再见!